

## MaMLiSE Project Final Conference

*Majority and Minority Languages in School Environment: Helping teachers,  
pupils and parents*

15th June, 2023

Adam Mickiewicz University in Poznań (Poland)



This conference is intended for all those **who wish to widen their understanding of the linguistic diversity that is now characteristic of schools in many countries**, and for those who are interested in related pedagogic issues. This includes teaching/learning methods and strategies that promote inclusive, multilingual practices in both the formal educational context and the home environment. Our main premise is that all pupils should have access to equitable education irrespective of their backgrounds, including those from migrant and refugee backgrounds. It is also our intention to highlight and help to foster more open and critically informed thinking and pedagogical approaches that will be required of **school managers, support staff, teachers, parents and pupils**.

During the conference, we wish to present the outputs developed in the MaMLiSE project to relevant stakeholders, especially teachers and teacher students, teacher instructors/educators, education policy-makers, NGO staff members, researchers, and discuss with them the results of our work.

**We kindly ask you register by 15th May, 2023. Here is the link to the registration form:**

<https://odnpoznan.pl/kalendarz/szkolenia/kursy/u08-jezyki-wiekszosciowe-i-mniejszosciowe-w-srodowisku-szkolnym-pomagamy-nauczycielom-uczniom-i-rodzicom-konferencja-wieczaca-projekt-mamlise>

## CONFERENCE PROGRAMME

**15.06.2023 (Thursday) - Conference day**

### Plenary session

**Venue:** *Collegium Minus*, 1 Wieniawskiego Street, Lubrański Room, 1st floor

<b>8:30-9:00</b>	<b>Registration</b>
9:00-9:30	<p><i>Conference opening/ welcome address</i></p> <p>Prof. Katarzyna Dziubalska-Kołaczyk, Prorector of Adam Mickiewicz University in Poznań</p> <p>Ms Paulina Stochniałek, UAM, Member of the Board of Wielkopolska Province</p> <p>Ms Ksenia Herbst-Buchwald, Director of the Teacher Training Center in Poznań</p> <p>Prof. UAM Krzysztof Stroński, Dean of the Faculty of Modern Languages and Literatures, Adam Mickiewicz University in Poznań</p> <p>Prof. UAM Danuta Wiśniewska, Director of the Institute of Applied Linguistics, Adam Mickiewicz University in Poznań</p>
9:30-9:50	<p><i>MaMLiSe Project aims, final results, future outlooks</i></p> <p>Prof. UAM Anna Szczepaniak-Kozak</p> <p>MaMLiSE project's main coordinator (Adam Mickiewicz University in Poznań)</p>
09:50-10:20	<p><i>Recent multidisciplinary approaches to multilingualism and their visibility in MaMLiSE outputs, Q&amp;A session</i></p> <p>Prof. dr Sandra Ballweg</p> <p>MaMLiSE consortium / Paderborn University</p>
10:20-10:50	<i>Coffee service</i>

10:50-11:20	<p><i>Inclusive pedagogies in a multicultural school environment and their visibility in MaMLiSE outputs, Q&amp;A session</i></p> <p>Dr Angela Farrell, Dr Mary Masterson, Michelle Daly, MA</p> <p>MaMLiSE consortium / Limerick University</p>
11:20-11:50	<p><i>A language-sensitive lesson - what is it? Subject and language integrative learning in the multilingual school. Examples in subject lessons and their visibility in MaMLiSE outputs, Q&amp;A session</i></p> <p>Prof. Andrea Daase</p> <p>MaMLiSE consortium / Bremen University</p>
11:50-12:10	<p><i>Coffee service</i></p>
12:10-12:30	<p>Combining teacher training material with online delivery of activities. <i>Presentation of the MaMLiSE MOODLE Platform</i></p> <p>Maria Fountana, MA</p> <p>MaMLiSE consortium / CTI Patra and Athens</p>
12:30-13:00	<p><i>Emergent multilingualism in school environment in Poland, Q&amp;A session</i></p> <p>Prof. UAM Emilia Wąsikiewicz Firlej, Prof. UAM Anna Szczepaniak-Kozak</p> <p>MaMLiSE consortium / Adam Mickiewicz University in Poznań</p>
13.00-13.10	<p><i>Organisational address</i></p>
13.10-14:30	<p><i>Lunch break</i></p>

## Paper presentation session\*

**Venue:** *Collegium Novum*, 4 Niepodległości Avenue, Block A, Floor 6 (transfer)

14:45-16:25	Sections A, B, C: paper presentations
16:25-16:40	Coffee break
16:40-17:55	Sections A, B, C: paper presentations
17:55-18:10	Conference closing address

\*Detailed programme of the session is provided below (pp. 5-6).

### Organisational Committee

Anna Szczepaniak-Kozak (chair)

Emilia Wąsikiewicz-Firlej

Sylwia Adamczak-Krysztofowicz

Ksenia Herbst-Buchwald

Izabela Czerniejewska

Anna Pieczyńska-Sulik

Angelika Garczyk

Julia Stachowska

### Scientific Committee

Anna Szczepaniak-Kozak (chair)

Emilia Wąsikiewicz-Firlej

Sandra Ballweg

Andrea Daase

Angela Farrell

Mary Masterson

Current Information about the conference at our webpage:

**[https://mamlise.home.amu.edu.pl/?page\\_id=967](https://mamlise.home.amu.edu.pl/?page_id=967)**

## Paper presentation session: Programme

Venue: Collegium Novum, 4 Niepodległości Avenue, Block A, Floor

	Section A: Room 605	Section B: Room 613	Section C: Room 601
14:45-15.05	Chair: <b>Michelle Daly</b>  <i>Forces at work in organising multilingualism at school: A language policy perspective –</i> <b>Heiko F. Marten</b>	Chair: <b>Magdalena Aleksandrak</b>  <i>Making sense of and giving sense to multilingualism in Polish-German families –</i> <b>Jan Patrick Zeller</b>	Chair: <b>Hadrian Lankiewicz</b>  <i>Specyfika nauczania polszczyzny jako języka obcego i drugiego wobec współczesnych wymagań społecznych i dydaktycznych –</i> <b>Przemysław Gębal</b>
15:05-15.25	<i>Intercultural training for educators of adult migrants: Insights from an international project –</i> <b>Katerina Strani</b>	<i>Between a rock and a hard place: Heritage language preservation and acquisition of majority language among migrant children in Poznań and Wrocław –</i> <b>Larysa Sugay / Elżbieta M. Goździak</b>	<i>Językowo dostępni, czyli jak dopasować język edukacji do możliwości ucznia cudzoziemskiego –</i> <b>Marta Wrześniewska-Pietrzak/Joanna Kuś-Paczkowska</b>
15:25-15.35	<b>Discussion</b>		
15.35-15:55	<i>Teachers do matter: Mindfulness-based classroom practices for pre-service EFL teacher education –</i> <b>Safiye İpek Kuru Gönen</b>	<i>Bilingualism in the family: Variables, contexts and practices –</i> <b>Elizabeth Woodward Smith</b>	<i>Pierwsza pomoc: dla jednych CLIL, dla drugich nauczanie języka pochodzenia –</i> <b>Grzegorz Lisek / Agnieszka Putzier</b>
15:55-16:15	<i>Enhancing young learners' plurilingual awareness in the language classroom through mediation strategies –</i> <b>Begoña Lasa Álvarez</b>	<i>Global competence in teacher education in Slovakia –</i> <b>Renata Timkova / Davide Parmigiani</b>	<i>Uczeń o specjalnych potrzebach edukacyjnych z doświadczeniem migracji z perspektywy nauczycieli języka angielskiego –</i> <b>Werona Król-Gierat</b>
16:15-16:25	<b>Discussion</b>		
16:25-16:40	<b>Coffee break</b>		

	<b>Section D: Room 605</b>	<b>Section E: Room 613</b>	<b>Section F: Room 601</b>
	Chair: <b>Laura Kiefer</b>	Chair: <b>Safiye İpek Kuru Gönen</b>	Chair: <b>Werona Król-Gierat</b>
16:40-17:00	<i>Manifestations of translingual practices during learning and teaching of English as a foreign language in multilingual classrooms: Attitudes of Polish and German teachers of English – <b>Hadrian Lankiewicz / Sylwia Adamczak-Krysztofowicz / Grzegorz Lisek</b></i>	<i>Reviewing as a pedagogical tool for majority and minority languages in teacher education – <b>Maria Lorenzo Modia</b></i>	<i>Czego i po co uczyć na lekcjach języka polskiego jako drugiego w szkole? – <b>Julia Karczewska</b></i>
17:00-17:20	<i>Educational choices of returning migrant students – <b>Joanna Jakubik</b></i>	<i>Can technology be a good aid for a more inclusive language? – <b>Ilknur Civan</b></i>	<i>Uczeń anglojęzyczny na lekcji języka angielskiego w polskiej szkole – szanse i wyzwania z perspektywy rodziców – <b>Katarzyna Nosidlak</b></i>
17:20-17:40	<i>Prosty język (plain language) jako narzędzie budowania porozumienia w wielokulturowej grupie uczniów z doświadczeniem migracji – <b>Weronika Kmak</b></i>	<i>The reception and representation of English as an academic language among foreign students in Poland and its influence on (re)shaping individual identities – <b>Mateusz Furman / Magdalena Aleksandrak</b></i>	<i>Jak uczyć języka polskiego jako drugiego w najbliższej okolicy szkoły? – <b>Izabela Czerniejewska</b></i>
17:40-17:55	<b>Discussion</b>		
17:55-18:10	<b>Conference closing address</b>		